

# 来华留学生同质化(趋同化)的语言文化

## 专业三维一体化研究与实践

李馨郁 温广瑞 纪婷 赵炜

### 一、研究背景

2018年,教育部发布《来华留学生高等教育质量规范》(试行)为来华留学生教育提供了明确的指导方针,强调留在学生在学科专业上的培养目标和毕业要求应与所在学校和专业的中国学生一致,符合相应教育层次、专业的教育教学标准或相关规范。该规范的出台标志着来华留学生教育正式进入一个全新阶段,要求各高校在留学生教育中实现与国内学生的同等重视和同等标准。基于此,2021年,西安交通大学积极响应教育部的号召,出台了《西安交通大学国际学生学历教育质量规范》,进一步明确了来华留学教育的质量要求和管理服务水平的提升方向。该规范特别强调了汉语能力、对中国的认识与理解以及跨文化和全球胜任力作为国际学生人才培养的重要目标,体现了学校对来华留学生全面素质培养的重视。

截止2023年,西安交通大学的留学生总数达到了3534人,其中学历生3147人,学生来自136个不同的国家,覆盖了全校各专业学院。这一数字不仅展示了西安交通大学在吸引国际学生方面的成就,也反映了学校在国际化教育方面的影响和吸引力。

#### (一) 创建或完善来华留学生人才培养及国情教育相关政策规定

1.《西安交通大学国际学生学历教育质量规范》。该项政策中对来华留学人才培养体现为:以“感知中国、文化体验、语言实践”为载体,完善管理育人、服务育人的国际化管理服务体系,培养国际学生熟悉中国人文、历史、地理、社会、经济等中国国情和文化基本知识,了解中国政治制度和外交政策,理解中国社会主流价值观和公共道德观念,形成良好的法治观念和道德意识,树立对中国社会及历史发展的正确认识,成为

生源国和中国之间相互交流、沟通合作的纽带与桥梁,播下“知华、爱华、友华”的种子。

2.《西安交通大学国际学生中国国情教育体系建设方案(试行)》。此规范将国情教育体系的建设目标确立为“形成以丰富课程供给为特征的第一课堂和以多渠道感知中国为特点的第二课堂相辅相成的新时代西安交通大学国际学生中国国情教育体系。”建设内容主要包括以基础课程建设、网络课堂建设、推进教学实践为抓手的第一课堂建设,还包括理论学习和实践教育双模块并行的第二课堂建设。并为国情教育体系建设提供强有力的组织保障、制度保障、经费保障、人员保障和资源保障。

3.《国际教育学院推进课程思政全覆盖建设实施方案》(简称《方案》)。该方案以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,以党的十九大精神为指引,深入贯彻落实习近平总书记2019年在学校思想政治理论课教师座谈会、2020年在全国高校思想政治工作会议上的重要讲话精神以及习近平总书记给北京科技大学和北京大学来华国际学生的回信精神,认真学习陕西高校思想政治工作会议精神,将思想政治教育工作贯穿国际学生教育教学全过程。《方案》中课程思政内容涵盖五大板块,其中国情教育为首要板块。《方案》力求充分发挥综合性大学优势,以国际学生国情教育课程为主干,以专业课为补充,构建全方位大思政教育体系,旨在培养深入认识与理解中国、具备跨文化交际能力与全球胜任力的国际化专业人才。

4.《西安交通大学本科国际学生“课

外8学分”实施办法(试行)》。“课外8学分”是本科国际学生培养方案的基本构成之一,共设8个学分,是本科国际学生获得本科毕业和学位资格的必要条件。其中,国情教育所修学分为2学分(32学时),学习内容包括参加国际教育学院国情教育第二课堂的系列课程和活动。

## (二)学校留学生培养存在的问题

虽然学校留学生培养取得了突出成绩和成效,也创建和完善了相关政策规定。然而,在留学生培养方面,学校也面临着一些挑战。目前存在的问题包括留学生的语言文化教学缺少完整系统的教学体系,留学生文化认同感差、跨文化适应难,以及面向留学生的思政(国情)教育理念不够先进,相应的国情教育课程及实践呈现单一化、碎片化特征。

为解决这些问题,本课题提出了构建“语言、文化、专业”三位一体的学习体系及延伸的国情教育实践体系。这一体系旨在通过整合语言学习、文化体验和专业学习,为留学生提供一个全面、系统的教育平台。具体来说,这一体系包括以下几个方面。

1.语言学习:建立一个系统化的语言教学体系,不仅包括基础汉语教学,还包括专业汉语教学,适应学生专业背景的“中文+”课程,帮助学生筑牢专业学习的语言根基,进而助力专业学习能力的全面提升。

2.文化实践:通过组织各种文化实践活动,增强留学生对中国传统文化和现代社会的认识和理解,提升他们的文化认同感。

3.思政(国情)教育:更新思政(国

情)教育理念,开发多样化、系统化的国情教育课程和实践活动,使留学生能够全面了解中国的政治、经济、社会等各个方面的情况。

通过“三位一体”的学习与实践体系,构建希望能够更好地服务于来华留学生同质化(趋同化)管理要求,同时也为来华留学人才培养的目标提供坚实的支持。这不仅有助于提升留学生的整体素质,也有助于推动学校的国际化进程,为培养高水平来华留学人才贡献力量。

## 二、研究内容

### (一)全面梳理来华留学生人才培养及国情教育相关政策规定

为培养语言及专业能力过硬、知华友华爱华的优秀来华留学人才,应首先强化顶层设计,制定制度,保障来华留学生国情教育顺利实施。因此,本研究首先对来华留学人才培养及国情教育相关政策进行了全面梳理与分类,

具体包括三类七项政策与规定:一是以《西安交通大学国际学生学历教育质量规范》为代表明确人才培养总体目标;二是以《西安交通大学国际学生中国国情教育体系建设方案(试行)》《国际教育学院推进课程思政全覆盖建设实施方案》为代表搭建国情教育体系架构;三是以《西安交通大学国际学生新生教育实施方案(试行)》《西安交通大学本科国际学生“课外8学分”实施办法(试行)》《西安交通大学国际学生辅导员工作职责条例(试行)》《国际教育学院本科生班主任工作实施细则》为代表细化人才培养及国情教育实施方案(图1)。这些政策与规定的出台,是从制度与机制的根本层面上对来华留学人才同质化(趋同化)培养做出的保障,能够助力推进留学生培养相关部门间的联动,促进中外学生融合,形成同质化(趋同化)的留学生人才培养的教学与实践体系。

制度规范名称	功能
《西安交通大学国际学生学历教育质量规范》	明确总体目标
《西安交通大学国际学生中国国情教育体系建设方案(试行)》	搭建体系架构
《国际教育学院推进课程思政全覆盖建设实施方案》	
《西安交通大学国际学生新生教育实施方案(试行)》	
《西安交通大学本科国际学生“课外8学分”实施办法(试行)》	细化实施方案
《西安交通大学国际学生辅导员工作职责条例(试行)》	
《国际教育学院本科生班主任工作实施细则》	

图1 西安交通大学来华留学生培养制度建设

## (二) 构建面向留学生的“语言、文化、专业”三维一体化的线下+线上课程体系

长期以来，面向留学生的汉语教学、文化教学、专业教学相互分离，难以形成合力，教学模式与教学方法单一。《来华留学生高等教育质量规范（试行）》等文件中对来华留学生“语言能力”“国情认知”“专业水平”均提出了要求，复合式的培养目标需要有相应的教学模式与方法的支撑。“三位一体”即语言文化专业三者的有机融合，语言教学带动文化教学，文化传播提升语言能力，并利用专业平台开展课程思政，推动教学模式与方法的创新。

因此，研究团队以“三位一体”理念为指导，构建出“语言、文化、专业”相融合的课程体系。该体系传统课程以《基础综合汉语》《中国概况》为核心，年度课时量 352 学时，覆盖全体留学生，连同各类通识类选修课，形成自然国情与

人文国情同步普及推广。以全校多主题选修课为补充，辅之以充足的数字教学资源。出版教材 9 部，择优打造精品课程，10 余名教师先后获得省级、校级教学竞赛奖项。

数字课程的设计则受到教育发展大环境和文化传播新趋势的影响。新冠疫情后，线上+线下的混合式学习需求呈爆发式增长，来华留学生语言文化及国情教育也需要以习近平总书记“讲好中国故事”理念为指导，结合地情、校情开展理论研究。在此背景下，研究团队着力推进来华留学生语言、文化、专业“三位一体”课程中的数字资源建设，彰显陕西地域特色及以西迁精神精神为代表的校本特色，汇集百余名专业教师力量，历时 3 年精心打造语言、文化、专业相融合的“三位一体”式教育视频资源库，完成 3 大主题、10 个板块共 53 个视频的制作，视频浏览量达万余人次（图 2）。

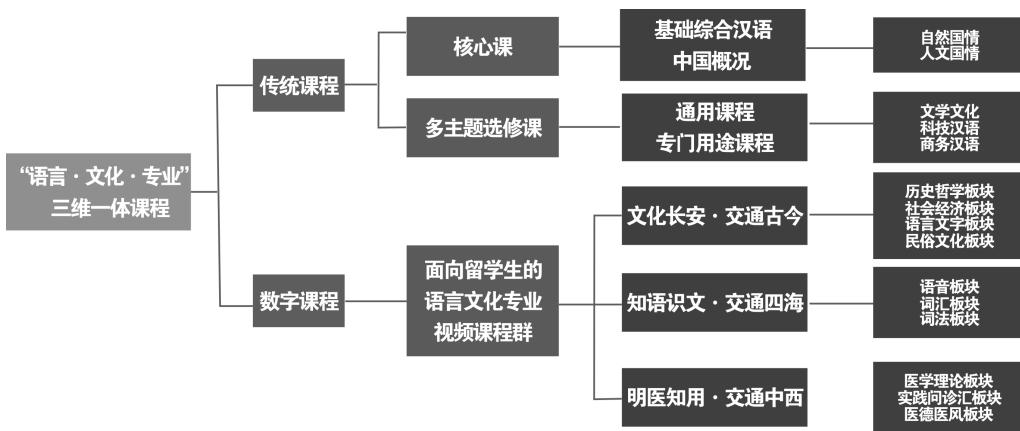


图 2 来华留学生语言、文化、专业“三位一体”课程体系

### (三) 构建实践体系, 打造类型多样、贯通知行的国情教育育人活动

语言文化专业相融合的课程体系是来华留学生培养的第一课堂,与第一课堂相连接的则是对学习内容进行感知、理解、体验及实践运用的第二课堂。

研究团队基于“讲述”和“感知”两类视角,采用模块组合方式,重点打造六项品牌活动,构建完整、系统、规范的

实践育人体系。已开展各类国情教育实践活动 143 场次,形成 3 本社会实践感想集,10 集支教视频课程,覆盖留学生 12360 人次。同时,将实践教育内容纳入研究生讲座学分,纳入本科生课外 8 学分。要求学生在学制(2—3 年)内完成 32 学时实践课程,包括必选内容 22 学时和自选内容 10 学时,必选内容涵盖六项品牌活动(图 3)。

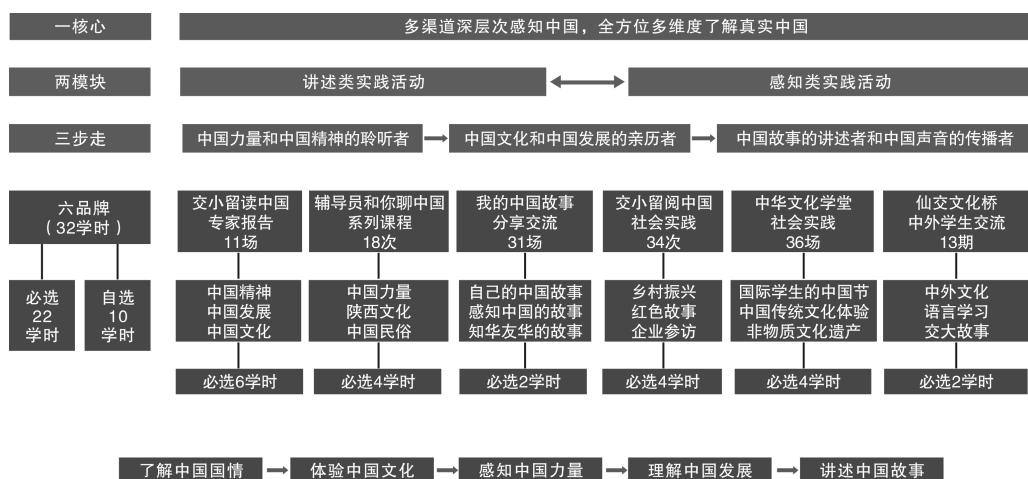


图 3 一核心、两模块、三步走、六品牌的国情教育育人实践体系

## 三、代表性案例研究

### (一) 创建面向留学生的“语言、文化、专业”融合型课程群

课程群充分体现了新时代背景下课程建设趋向数字化、融合型的特征,秉承语言、文化、专业“三位一体”的融合型教学理念,重点实现三大目标:一是跨越实体课堂界限,为留学生提供优质、灵活、个性化的数字资源服务;二是将语言、文化、专业学习与中国文化及国情进行深度融合与有效传播,增强留学生对中国文化和国情的理解;三是探索课程群推广及传播的形式与途径,扩

大课程在教学、招生、对外宣传等领域的影响力,助力“留学交大”品牌塑造。因课程建设团队来自西安交通大学,且“交通”兼有“融合、贯通”之意,故以“交通”系联三大主题课程,分别命名为《文化长安·交通古今》《知语识文·交通四海》《明医知用·交通中西》。

1.《文化长安·交通古今》。该主题课程以跨文化眼光将西安、陕西、中国的历史文化放在世界发展和时代发展的背景下进行介绍和解读,帮助国际学生体验中国文化发展的历程,感受传统文化与现实生活相融合的生机与活力。

课程包括以孔子为代表的儒家思想、中国传统节日、陕西民俗、西安的历史与精神、西安经济发展概况、西安方言、西安饮食文化、西安古建筑、汉字创造方法、茶的故事十大主题。

2.《知语识文·交通四海》。该主题关注语音、词汇、语法层面的语言现象，通过对语言知识的讲解和对语言现象的分析，努力探索影响汉语表达的深层文化内涵和思维方式。帮助学生将语言学习和文化、国情的大背景相融合，从思维层面去更深入地理解中国人和中国文化。

3.《明医知用·交通中西》。该主题课程面向医学专业国际学生，精选十个临床典型病例，重在提高临床医学专业学生在临床实践中的汉语交流沟通及全流程问诊能力，理论讲述与问诊实践紧密相扣，层层推进。同时，还在课程中融入医德医风教育和西迁精神，增强医学生甘于奉献的使命感和责任感。

## (二)国情教育育人活动实践案例

### 1.讲述类活动案例：交小留读中国

“交小留读中国”是国际教育学院推出的以讲座和研讨为主要形式的国际学生国情教育活动之一，旨在通过师长和朋辈的讲解，拓宽国际学生认识中国、认识交大的维度，增强国际学生的中国认同和交大情怀。

2023年度，活动邀请了来自生物、机械、人文等不同领域的教授着力展现中国快速发展的科技与人文支撑力量，讲话题丰富多样，如“生物传感与生物制造领域的中国力量”“地理空间技术等跨学科方法在社会治理方面的应用”“利用微生物和电能固定二氧化碳

产高附加值产品，在‘碳达峰、碳中和’的战略背景下，展现该领域的中国智慧和中国方案”“中国传统哲学(儒家和道家)对中国社会、文化、教育和政治等多方面的深远影响”等。同年，还邀请到学生微宣讲团代表，围绕“从高铁看中国科技发展”“筑梦星辰大海”“人类命运共同体”等主题，为留学生讲述他们眼里的中国。中外青年在互学互鉴中增进了解、收获友谊、共同成长，为推动构建人类命运共同体贡献青春力量。

### 2.感知类活动案例：交小留阅中国

“交小留阅中国”社会实践品牌活动通过社会实践的形式带领国际学生进行企业参观、乡村调研、社会调查、志愿服务、红色寻访等，探寻中国的历史文化和发展脉搏，使国际学生能够将理论学习中获得的知识与自身的实践相结合，从而更加深入地了解真实的中国，讲好中国故事。

活动开展以来，组织境内国际学生走进平利、延安、武汉、铜川、三原等城市，感知中国乡村发展故事，学习延安精神、抗疫精神，深入了解中国共产党百年奋斗的历程和艰苦奋斗的革命精神。

国际教育学院联合校团委在2021年暑期共同开展了线上支教活动，10名中外学生为平利中学的同学们录制了涵盖人类命运共同体、长征精神、人工智能、外国文化、外语学习等10个不同专题的线上课程，增进了中外学生的互相了解与思想交流。国际学生通过感受中国文化、中国力量、中国成就等多种形式，探寻中国的历史文化和发展脉搏，从国际化视角认识更加真实的中国，更好地理解中华文明的过去和未

来,感受磅礴发展的中国力量。

2023年5月,国际教育学院组织来自瑞士、卢旺达、莱索托、汤加等国的10名在校优秀硕博学生走进云南省施甸中小学进行支教研学活动,鼓励国际学生们亲身实践课本所学知识,讲好中国故事,传播好中国声音,展现可信、可爱、可敬的中国形象。

#### 四、研究成果创新点

在当今全球化的背景下,来华留学教育的质量和创新性成为了衡量一个国家高等教育水平的重要标准。西安交通大学作为中国高等教育的领军者,其在来华留学教育领域的创新成果,不仅为其他高校提供了宝贵的经验,也为国际学生提供了更加丰富、多元的教育体验。

##### (一)工作机制创新,以质量规范为纲领,融合教学实践与管理服务

西安交通大学在来华留学教育领域的一大创新便是工作机制的创新。在国家规范来华留学质量的目标引领下,学校首发了《西安交通大学国际学生学历教育质量规范》这一校级文件,这不仅是对来华留学教育质量的一次重要规范,也是对教育质量管理体系的一次全面升级。基于此,学校进一步制定了《西安交通大学国际学生中国国情教育体系建设方案》等六项文件,从总体目标、体系架构、实施方案三个层面,构建了全新的语言文化专业能力培养与国情教育制度体系,实现了顶层设计的完善。

在同质化(趋同化)教育背景下,西安交通大学创建了贯通协同、部门联动的来华留学生工作机制。这一机制将留学生国情教育纳入全校思政教育一盘

棋,实现了研究、教学、管理三方面的合力,有效提升了来华留学人才教育及培养质量。这种工作机制的创新,不仅提高了教育管理的效率,也为留学生提供了更加系统、全面的教育体验。

##### (二)课程形态创新,以丰富供给为目标,融合数字课程与传统课程

在课程形态方面,西安交通大学同样展现出了创新精神。学校推进了来华留学生语言文化专业及国情教育课程供给侧改革,统筹全校课程资源,创建了内容丰富、形态多样的课程体系。这一体系聚焦于主干课程的改革与创新,优化了通识类选修课程配置,满足了留学生的多元化需求。

为了适应数字化时代的需求,西安交通大学集合全校优秀师资,打造了语言、文化、专业相融合的“三位一体”式数字化资源。这一创新不仅开辟了课程建设的新模式与新路径,也以数字化建设为契机推动了国情教育的改革与创新。通过这种方式,学校为留学生提供了更加便捷、高效的学习方式,同时也为教育的现代化作出了积极贡献。

##### (三)实践体系创新,以读懂中国为理念,融合陕西特色与西迁精神

在实践体系方面,西安交通大学同样展现出了创新能力。学校规范了留学生国情教育实践活动,打造了全国首个系统全面的来华留学生国情教育社会实践体系。这一体系基于“一核心”(了解中国和感知中国)、“两模块”(感知类和讲述类)、“三步走”(从中国故事的聆听者、亲历者到传播者)和“六品牌”(六类育人活动)的任务要求,实现了实践教育的模式化和常态化。

实践体系创新不仅让留学生能够更加深入地了解中国,还通过主动汲取丝路文化、陕西文化及交大校园文化资源,丰富了实践活动的形式。还开辟了一条基于地域文化视角讲好中国故事的新路径,让留学生在实践中读懂中国,感知中国,最终成为传播中国故事的重要力量。

西安交通大学在来华留学教育领域的创新成果,不仅提升了教育质量,也为留学生提供了更加丰富、多元的教育体验。这些创新点体现了学校对于国际教育质量的重视,对于教育改革的积极探索。通过这些创新,西安交通大学不仅为中国高等教育的发展做出了贡献,也为全球教育的发展提供了宝贵的经验和启示。

## 五、成果推广应用

通过“三位一体”的课程体系和留学生国情教育实践体系,我校在来华留学人才培养方面取得了行之有效的应用效果。

### (一)育人成果卓越

近年来,我校培养出一大批专业素质过硬,知华、爱华、友华的留学人才,他们理解、认同中国理念,回国后在各领域担任要职,为加强中外交流,产生了显著的社会效益。代表性学生如下:(1)比拉尔(巴基斯坦),陕西省神木市医院医生、学科带头人,全国首个人入职县级医院的外籍医生。他扎根中国西部基层医疗事业,用自己所学造福当地人民;(2)胡赛尼(伊朗),汉学家,曾在习近平主席访伊期间担任伊朗总统汉语翻译。(3)Andjela Jacimovic,塞尔维亚国

创新与技术发展部部长顾问,曾推动塞尔维亚官方到访我国,商谈大气污染防治的合作。(4)铁格(蒙古),翻译并推动温家宝总理《信心与希望》一书在蒙出版发行,向蒙古各界介绍中国智慧与中国方案,获得广泛好评。此外,我校还培养了 Aye Myint, 缅甸科技部生物与材料科学研究所所长;Geoffrey Tamakloe, 加纳文旅部副部长;Fiaz Mahmood, 巴基斯坦原子能委员会首席科学家;爱卡,吉尔吉斯斯坦国立工程交通与建筑大学丝路商学院院长等知名校友。他们理解、认同中国理念,回国后在各领域担任要职,为加强中外交流,产生了显著的社会效益。

### (二)示范作用明显

教育部、中国教育国际交流协会等上级部门充分肯定我校成果。教育部国际司来函指出“请你校认真总结来华留学生中国国情教育体系构建、教育教学方法及实践活动经验,加强交流分享,为推动来华留学生高质量发展做出积极贡献。”中国教育国际交流协会多次举办专题研讨活动,对我校成果进行推广,并来函指出我校“发挥了重要的示范引领作用,为讲好中国故事、加强国际传播、推进来华留学生教育事业高质量发展,做出了贡献。”我校来华留学生国情教育体系为全国首创,其中将国情教育纳入本研毕业条件为全国唯一。该成果被武汉大学、复旦大学等 36 所一流高校吸收、借鉴,浙江大学评价我校成果“对提升来华留学生教育培养质量具有重要推广价值和借鉴意义”。经统计,成果覆盖校外学生约 20 万,本校学生 1.2 万,培养了一批卓越友华人士,

产生了广泛的社会影响。

北京外交人员服务局等单位来访交流 30 余次;江苏省射阳团县委等 10 余家实践单位均来函认可我校来华留学生国情教育工作。

### (三)辐射影响广泛

关于我校来华留学生的新闻报道达 300 余篇,媒体关注 50 余次,其中新华社、人民日报、China Daily 等主流媒体关注近 10 次,外文报道 6 次,彰显我校来华留学生教育的影响力,包括留学生担任高铁志愿者、与中国学生共同前往乡村支教、担任抗疫志愿者等。

### (四)教研成果丰硕

在构建来华留学生中国国情教育体系的过程中,共成功申报国家级、省部级课题 50 余项;产出中英文专著 4 部,国际书籍章节 6 篇,主编 ESCI 英文专刊 2 期,国内外高水平论文 51 篇;出版教材 9 部,数字化国情教育资源 53 个;团队教师获得各类奖项 16 项。

## 六、结语

国之交在于民相亲,来华留学生培养事关民心相通大局。本研究在梳理和借鉴国家和学校关于来华留学生培养的各类政策及方案的基础上,为推进中外学生教育、管理和服务的同质化(趋同化),帮助留学生提升汉语能力、对中国的认识与理解以及跨文化和全球胜任力,重点创新包括:

一是打造语言、文化、专业“三位一体”式的具有西安交大特色的国情教育视频资源与教材资源。留学生可以更直观地感受到中国的发展成就和文化魅

力,同时也能更好地理解西安交通大学的学术氛围和教育理念。二是首创系统化、常态化的留学生实践育人体系,创建灵活多样的国情教育实践平台,涉及文化体验、社会实践、志愿服务等多种实践形式,能够帮助留学生更好地理解和适应中国的社会文化环境,还为他们提供了展示自己才华和能力的舞台。通过参与这些活动,留学生能够更加深入地了解中国,同时也能够提升自己的国际视野和全球胜任力。

西安交通大学在来华留学生培养方面的研究成果,为留学生提供了全面、深入、系统的教育体验,得到了教育部和社会各界的高度认可和广泛推广。这些成果的取得,充分展示了西安交通大学在来华留学生同质化培养领域的创新能力和领导力,为推动来华留学教育的高质量发展作出了积极贡献。

## 作者

李馨郁 西安交通大学国际教育学院教学事务管理部副主任,副教授

温广瑞 西安交通大学国际教育学院院长,教授

纪 婷 西安交通大学国际教育学院副院长,讲师

赵 炜 西安交通大学国际教育学院教学事务管理部主任,教授